

Bezpečnostné označenia v jazykoch menších

Nariadenie vlády SR č.[387/2006](#) o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci. Príloha č.2 nariadenia obsahuje trvalé značky na označenie zákazu, výstrahy, príkazu, na označenie núdzových východov, únikových ciest a na umiestnenie prostriedkov prvej pomoci s vysvetlujúcim textom.

Biztonsági előírások jelei magyar nyelven


A Szlovák kormány 387/2006-os rendelete kimondja, hogy a biztonsági előírások megjelöléseit magyar nyelven is kötelező kifüggeszteni és használni.







Identifikačné číslo	Značka	Identifikačné číslo	Značka
Význam značky		Význam značky	
<p>Zákaz fajčenia Dohányozni tilos</p>		<p>Zákaz fajčenia a používania otvoreného ohňa Nyílt láng használata és dohányzás tilos</p>	
<p>Zákaz vstupu pre chodcov Gyalogosok számára tilos</p>		<p>Zákaz hasenia vodou Vízzel oltani tilos</p>	
<p>Zákaz pitia Nem ivóvíz</p>		<p>Nepovoláným vstup zakázaný Illetékteleneknek belépni tilos</p>	
<p>Priemyselným vozidlám vjazd zakázaný Szállítóeszközzel behajtani tilos</p>		<p>Zákaz dotýkať sa Érinteni tilos</p>	

Identifikačné číslo	Značka	Identifikačné číslo	Značka
Význam značky		Význam značky	
<p>Nebezpečenstvo požiaru alebo vysokej teploty</p> <p>Gyúlékony (tűzveszélyes) anyag vagy magas hőmérséklet</p>		<p>Nebezpečenstvo výbuchu</p> <p>Robbanásveszélyes anyag</p>	
<p>Nebezpečenstvo otravy, zadusenía</p> <p>Mérgező anyag</p>		<p>Nebezpečenstvo poleptania</p> <p>Maró anyag</p>	
<p>Nebezpečné rádioaktívne alebo ionizujúce žiarenie</p> <p>Radioaktív anyag</p>		<p>Nebezpečenstvo pádu alebo pohybu zaveseného predmetu</p> <p>Függő teher</p>	
<p>Nebezpečenstvo pohybu priemyselných vozidiel</p> <p>Munkagép-közlekedés</p>		<p>Nebezpečenstvo úrazu Elektrinou</p> <p>Áramütés veszélye</p>	
<p>Iné nebezpečenstvo</p> <p>Általános veszély</p>		<p>Nebezpečenstvo laserového lúča</p> <p>Lézersugár</p>	





Identifikačné číslo	Značka	Identifikačné číslo	Značka
Význam značky		Význam značky	
<p>Nebezpečenstvo látky podporujúcej horenie</p> <p>Oxidáló anyag</p>		<p>Nebezpečenstvo neionizujúceho žiarenia</p> <p>Nem ionizáló sugárzás</p>	
<p>Nebezpečenstvo silného magnetického poľa</p> <p>Erős mágneses tér</p>		<p>Nebezpečenstvo zakopnutia</p> <p>Botlásveszély</p>	
<p>Nebezpečenstvo pádu</p> <p>Zuhanásveszély</p>		<p>Biologické nebezpečenstvo</p> <p>Biológiai veszély</p>	
<p>Nebezpečenstvo nízkej teploty</p> <p>Alacsony hőmérséklet</p>			

Identifikačné číslo	Značka	Identifikačné číslo	Značka
Význam značky		Význam značky	
<p>Príkaz na ochranu Zraku</p> <p>Védőszemüveg használatára kötelező</p>		<p>Príkaz na ochranu Hlavy</p> <p>Fejvédő használatára kötelező</p>	
<p>Príkaz na ochranu Sluchu</p> <p>Hallásvédő használatára kötelező</p>		<p>Príkaz na ochranu dýchacích orgánov</p> <p>Légzésvédő használatára kötelező</p>	
<p>Príkaz na ochranu Nöh</p> <p>Lábvédő használatára kötelező</p>		<p>Príkaz na ochranu Rúk</p> <p>Védőkesztyű használatára kötelező</p>	
<p>Príkaz na nosenie ochranného odevu</p> <p>Védőruha használatára kötelező</p>		<p>Príkaz na ochranu Tváre</p> <p>Arcvédő használatára kötelező</p>	
<p>Príkaz na použitie bezpečnostného závesného systému</p> <p>Testhevederzet használatára kötelező</p>		<p>Cesta vyhradená pre chodcov</p> <p>Gyalogosok részére</p>	

Identifikačné číslo	Značka	Identifikačné číslo	Značka
Význam značky		Význam značky	
Značka príkazu - všeobecne Általános utasítás	 1)		

Identifikačné číslo	Značka	Identifikačné číslo	Značka
Význam značky		Význam značky	
Úniková cesta- únikový východ (vľavo alebo vpravo) Menekülési út vagy vészkijárat		Úniková cesta- únikový východ Menekülési út vagy vészkijárat	
Úniková cesta- únikový východ Menekülési út vagy vészkijárat		Úniková cesta- únikový východ Menekülési út vagy vészkijárat	
Úniková cesta- únikový východ Menekülési út vagy vészkijárat		Miesto prvej pomoci Elsősegély	

Nosidlá Hordágy		Bezpečnostná sprcha Biztonsági zuhany	
Vymývanie očí Szemöblítő készülék		Núdzový telefón pre prvú pomoc alebo únik Vészbejelentő telefon	

Identifikačné číslo	Značka	Identifikačné číslo	Značka
Význam značky		Význam značky	
Požiarna hadica Tűzivíz tömlő		Rebrík Létra	
Hasiaci prístroj Tűzoltókészülék		Ohlasovňa požiaru Tűzbejelentő telefon	

1)

Smer
na dosiahnutie
bezpečia
(vľavo alebo vpravo)
Iránymutató
(balra vagy jobbra)



Smer
na dosiahnutie
bezpečia
(vľavo alebo vpravo)
Iránymutató
(balra vagy jobbra)

